

مجمدی یکرمیدن برسدنك اونو بدی ایکی وز غروش والی آبلغی یوز
اون غروش و اوچ آبلغی التمش غروشدر برسدنك یوسند اجرتی
سكسان ایلی غروشدر

جنگ جهانی

۱۳۵۱

داخلیه صحیفه سنه در ج ایله بلجک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
و توهنه کوره اجرت ایستور و شرکت و بانقه اعلاترینك بهر سطریدن
بش غروش التور اعلانات عادیه بازار قلعه طبع اولتور

چعه

شعبان ۲۴ سنه هجری ۱۳۰۰

حزیران رومی ۱۷ سنه ۱۲۹۹ حزیران افرنجی ۲۹ سنه ۱۸۸۳

اشیو جریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به ازم و سلامت و وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عومیده متعلق اولوب اغراض شخصصیدن و ارسته هر درلو اوراقی درجه طالب حادهم و طنبر که هر کون نشر اولتور مطبعه
و اداره خاندسی باب عالی قاروشونده عدلیه جاده سنه طبرق دائره سنه در

احوال

تلفات و ردکاری حوادث مصرده قولانك
توسعه دأردر بوتوسع سریع جالب نظر دهشت
اولارق اورو پالیور پورسیده قدر یانیش اولان
وهرتقدر دها اوقدر وفیات اولتور ایسه ده دها
ز یاده یالغده استعدادی کور بنان بوعلتدن دخی
اورکشلدر بواذملر کچن سنه برقاچ دفعه دخی
صلو یشوب کشلر ایسه ده بوکره عز یتلری مال
قور قوسندن دکل جان خوفنددر

هر حاله انکله دولتی تگ تجارت ایدیم دهرک
بومسای قولاسنی مهمه میوب نهایت سرایت
اینجیه عدم سرایتدن بحثه قاقیشور برکت
و یسون بوسنه موسم حجدن اول ظهوره کلیده
او یوز فارسیه قیامق ایچون قولانك منع ظهور یی
حجازده کوستره مدی
یونان دولتی تیغه شمیدن باشلامشدر مصردن
کلان سفاته بش کون قرانته تعیین ایدیمور بزه
ایسه یکریمی دوت ساعت تخصیص اولنان قرانته
علتک سوریه ولایته قریب اولغله تمدید اولمش
پورسیددن اوطرفله کله جکر ایچون عکا و حیفا
ویافه و بیروت و سائر سوریه مالکنده دخی تدابیر
تخفیه نك اتخاذی اهم و ازم بولمش واشبو علتک
تجازه عدم سرایتی قضیه سی دخی دوشوینلوب
قران اطه سیله سائر محارده تدابیر صهیونک اتخاذده
مقتضی کوردیکی خاطرله کلیدیکی حاله له الحمد
صهیون دخی بوبالده تدابیر لازمه یی اتخاذ ایلمشدر
برده شهر مرده بقال دکانلری و اشجیلر واسککلر
والحاصل متعفن اشیا و محارل نظره المیلدر
چونکه موسم حارتقرب انش اولدیغندن اولبالده
قوقش جو بارو باصدرمه و بیوزو یانیش اطعمه
واسککلر دو کیلان مزبله و سائر نك نفردقتدن
دور ایلملرک تصفیة هوایه خدمتک تام وقتیدر
دوآرک مسکوکات اوزر بنه نظر دقتی اچهرق
ساده اونکله اشتغالی و مسکوکات صغیر نك بسبتون
فقدانسه خدمتی زمانی اولوب بلکه کچن سندر
صهیون همت اولنمیجه تشبانه بولنیلوب صکره
نیجه نیجه قوجیلرله قوقش اشیا بحره الفا اولتمسنی
و خصوصاً قوقش جو یار قوجیلری قارشو طرفدن
مهر التندن قالدیرلمسنی خاطره کتوررک شمیدن
دوآر بلدییه تظفیات و تطهیرات عومیده خدمته
استعداد هوایه نك وقوعنه میدان و برلاممی
مقتضیدر

امور سیاسیه عومیده انجی مخوف برنقطه یی بوسنه
دخی انکله نك عقلی و تجارت اولان طبعی اراءه
ایده یوز بودولت کچن سنه تور و بوسنه بومبالده
علت و بایته نك وقوعندن تعافل ایدرک سویش
قتالی قریب کینلرله بوعلی طاشمشدر ایشته
انکله نك بوسنه ایچون مصر لایحه اصلاحاتی بوقضیه
اولوب مصر لایر بولسده اصلاحات کندولر نیجه
استعداد کور مدکلری حاله انکله انلری اصلاحات
ایچون ابو یولر یولور دیمکدر
مادامکه هنددن بوعلی انکله نك امد وشد ایدن
کیلی کتور مشدر ارتق انکلیز صسا کر بنه
حاجت قلمز

ز برا انکله صسا کریمی مصر لایر نمون ایدیم یوز
اساسیش محلی یی سلب ایلمکله انکله نك دخی انلرک
اداره سنی اله اله میوب و متعهدی غایله سنی دخی
باصدره میوب و انکلیز ضابطلر اعزانی ایله
ایشلری قاریشدر بروب مصر لایرک نظر بنه برضاصب
نظر یله کورلیدیکی کونلرده مصر لایرلی شو یله
برافت سمسایه کندی غایله نك سنه دوشور دخی
بلیدر

هر حاله قولانك علتک مصرده انتشار یله مصر لایرک
برغایله جدیدیه تصادفی شایان تأسف ایسه ده بونک
آخر محله سرایت ایتامسی ایچون همت و غیرت
اولنق دخی انکله بزه علندر شمیدی صهیون
مجلسی صهیون انکله مأمور بنه نه سؤال ایتامسی لازم
کاور چونکه تدابیر صهیونی تجارت نقطه سنه تقدیم
ایده مامش حالو که شوعلت اولنر ده صهیون کیده مزمنی ؟
اوراده انکله قرانته اصولی اتخاذی مزمنی ؟ بناء
هلیه اورو بانک بوبالده انکله نك سوز بنه او یهرق
بر رأی ایله شوبله بر مصیب قراری تأخیر ایتلر بنه
تعجب اولتور ولوکه انکلیز نك سرایت ایتامسی
حقنده ادعای صهیون اولسده یله بوعلتک عالم سرایتی
طرفنده اولغله جزو نك کله تابعیتی اهم و ازمدر
بناء علیه اوسرایت طرفلیسی دکسه اورو پالیلرک
بوعلت ظهور بنه قرار بنه باقیلور سه اونلر سرایت
طرفلیسیدر احواله نیچون بومبالده بوعلت
باشلا نیجه هنددن مصره کلان سفاته براوژون
قرانته وضع ایتامشاردر

توجهات

خارجیه نظارت جللیه سی حقوق مشاوری سعادتلو
کیشرف اندی حضرت نرینک برادری اولوب رفاقته
تعیین قلمان سعادتلو شارل کیشرف اندی به رتبه
اولی صنف ثانیسی

خداوندکار ولایتی اوراق مدبری غزلو طاهر بکه
رتبه ثانی صنف ممتازی توجه یورلمشدر

فخری یاوران جناب شهر یاری دیره سی پاشا
حضرت نرینه مرصع نشان عالی عثمانی احسان
یورلمشدر

دونکی کون مکتب سلطانی نك توزیع مکافات
اجرا اولمشدر سنین سابقه مثلاً واشبور سنده بعض
ذوات عالیله حاضر بولنرق قابلیت واستعدادی
درکار اولان صنوف مختلفه شاکر دانسه مکافات
و ذکر جمیل شهادت نامه لری اعطا ایلمشدر

جبل لبنان متصرفی سابق رستم پاشا حضرت نری
اولکی کون حضور شوکت نشور حضرت
پادشاهی به رخصت بامثل اولمشدر (فارک)ک
روایتله نظر شوکچن سنه طرفنده کثرت مشغولیتدن
ناشی وجود بنه طاری اولان آخر افک اندفاعی ضمنده
صوله دوام ایتک ایچون اورو پابه یز بتمه مساعدت
مرو تعاده حضرت ظل الهی یی طلب ورجا
ایلمشدر

سرور پاشا حضرت نرینک مطالب مصرانه سی
اوزر بنه عساکر شاهانه ایچون روسیه دن اون بش
بیکات اشترایه استیصال مساعدت اولمش اولدیغنی
(استرن) یازمشدر

ایران سفیری محسن خان حضرت نرینک دونکی
کون اورو پابه متوجها درسعادتن حرکتلری
مقرر بولمش اولدیغنی حاله عز یتلری اوزر دخی
پازاره تأخیر ایلمشدر

موزه خانه عثمانی مدبری جدی بک انندی نك
سور یه دور و سیاحتلرندن عودتله از مبرمه واصلت
ایلمکاری اورادن باتلفراف خیبر انمشدر

صربستان درسعادتن سفیری موسیو (غیرویج)
دونکی کون علیه سیله رابر السدیغنی مأذونیت
اوزر بنه وارنه پوسته سیله درسعادتن حرکت
ایلمشدر

اسکندر به دن النان اخباره نظرأ قولانك دمباط
و منصوره ده ظهوری اوزر بنه اورا اهلالیسی
خوف و هجران استیلا ایتش و مملکتی ترک ایدن
اهالی ایله طلو بر جوق واپورلر محال مختلفه به متوجها
حرکت ایلمشدر

حزیرانک یکریمی بدیسی تاریخیه مورخا
اسکندر به دن شو تلفرافنامه انمشدر

«دون دمباطده اوتوز بدیسی قولادن اوله قرق
قرق بدی کشی اویش و منصوره ده بدی کشی
قولایه طویلوب ایکیسی وفات ایلمشدر منصوره
اهالیسی قرق بیک و دمباط اهلالیسی اوتوز بیک
قدر واردر»

امور صهیون ریاست علیه سندن

سواحل مصر به دن بحر سفیده کله جکرک بلا
استثنا یول کونلری محسوب ایلمکسرن بن تام اون
کون و احوال صهیولری طیب معرفتیه لدی المغانه
شبهی داعی اولدیغنی تبین ایدنلرک اون بش کون
بیروت و ازمیر تحفظ نكله نك بزنه و بحر اجر
لیانلر بنه کیده جکرک دخی جدید پیشکاهنده کاش
قران اطه سنه قریب بونه قونلسی و مواقع مذکور نك
غیری به طوغر بدن طوغری به سواحل مذکور هندن
ورود ایدم جکرک قبول اولغوب اشبو اوج موقعدن
بر بنه سوق واعزانی و بیروت و ازمیر تحفظ نكله نك
برنده قرانلر یی اکیل ایلو بددر سعاده کله جکرک
طیب معرفتیه قلعه سلطانیده بربر معاینه
اولنرق احوال صهیولری بولنده اولدیغنی تحق
ایلمدیکی حاله درسعادتن عز یتلر بنه رخصت
و یرلمی والری یشدن بحر لوطه قدر غزه
جهتسنده حدود مصریه شاهانه ک قوردون
التنه الدرق برأ اختلاطدن منعی و بغازی ولایتی
داخلنده بولنان یکید محارلر نك دخی محافظه سی
خصوصاً لری به مجلس امور صهیونده قرار ویرلرک
ایجاباتی اجرا قلمش و قوردونلر دخی ترتیب
واشکیل اولغده بولمش اولدیغنی اعلانه ایتدار
قلندری

ازانس هواس تلفرافنامه لری
اسکندر به ۲۷ حزیران
بوکون پورسیدده ایکی کشی قولایه طویلوب
بری وفات ایلمدی

دون دمباطده قولادن قرق الی و منصوره ده
ایکی کشی وفات ایلمشدر

پارس ۲۷ کذا
(تان) غزه سی قولایه بومبالده تاماسک اون
ایکسندن برو موجود بولمش و درسعادتن صهیون
مجلسی طرفندن بونک منع سرایتی ایچون تدابیر
شدیده اتخاذی امر اولمش ایلمسده مجلس
مذکورده بولنان انکلیز مأموری منافع بحار یه نك
صحت عومیه قدر شایان سزاوار رعایت اولدیغنی
در میان ایدرک اشبو تدابیری پوشه چیقارمش
اولدیغنی یازمشدر

ازانس روبرو تلفرافنامه لری
اتنه ۲۶ حزیران
بوصباح پترسبورغدن بورایه واصل اولان برقطعه
تلفرافنامه ده بونان قریب سندن یارن اورادن
حرکت ایدم چکی اشعار و بیان اولمشدر
مشار الیها (کومون) ده برقاچ کون توقفدن صکره
طوغر بدن طوغری به قورقو یه نك اوزره بولنده
دوام ایلمد جکدر

مصرده ظهور ایدن قولایه اندیشه و مراتی موجب
صورته توسع و ترق ایدم جک اولدیغنی حاله
یونان دولتک اورادن کله جک کافه سفان حقدنه
بش کون قرانته یی تزیده قرار و یرمش اولدیغنی
تأمین ایدیلور

اسکندر به ۲۷ کذا
قولایه وقوانی دونترو دمباطده حس اولتور
درجده ارتش واورا اهلالیسی میسانده عومی
صورته بر خوف و هجران حکمفرما اولغله
باشلامشدر علت ساریه مملکتده یالغده باشلا بروب
و منصوره ایسه دهشت نمای ظهور اولمشدر

اشبو مصنبتک منع سرایتی ایچون حکومت مصر به
جانبندن هر بقدر هر نوع تدابیر احتیاطیه زجر به
وشدیده اتخاذ اولمش ایلمسده یوایی شهر ایله
حوالیسنده بولنان اورو پالو اهلالیسی اولدر جده
خوف و هجران استیلا ایتشدر که بونار هر طرفه قرار
ایتکه باشلامشدر

ویانه ۲۷ کذا
سرای بوسندن النان برقطعه تلفرافنامه ده
اوستریا مجارستان مالیه نظاری بارون (قلای)ک
دونکی کون بوسنه وهرسکک عصیان ظهور
ایدو، صکره دن سکونت پذیر اویش اولان
ناحیه لری بنه دوره چیققی اوزره اورادن حرکت
ایلمش اولدیغنی اخبار و اشعار ایلمشدر

دیون عومیه عثمانیه اداره مجلسی اعضاسندن
اوستریا یالو دینلر و کیلی اولوب مأذوناً مملکتی
جانبسنده بولندن بارون (دوزو به دیک) تموز
افرنجینک بدیجی کونی درسعادتن عودت ایلمد جک
اولدیغنی و مومی الیه ک اورو پابه عز یتندن مقصد
دخان رژیمی صاحب امتیازی شرکت ایله

مذاکره منی بولمش ایدوکنی (مونیتور)
یازمور

وان والیسی طرفندن واقع اولوب دولت علیه
پترسبورغ سفیری شاکر پاشا حضرت نری واسطه سیله
روسیه دولته عرض ایدیلان تبلیغات اوزر بنه
اورا قونسلوسی موسیو (قامسارغان)ک پترسبورغ
چاغیراش ایدوکی النان مکاتیب خصوصیه مآلر بدن
مستبان اولمشدر

خرستای اقدی طرفندن روم بطریقته درسعادتن
فقرا و محتاجینه توزیع اولنق اوزره اون بیک
فراتی کونلر مش اولدیغنی روم غزنلر ده
اوقونمشدر

تریسته (اسوارش ژرال) نام یولک سینور طه
قومبایسانک مقشی اولوب درسعادتنه شعبه اچق
اوزره بورایه کلش اولان موسیو (ژانسی)لوید
طونه قولی بوسنه سیله یاریتیکی جعه اترستی کونی
قلاصه متوجها بورادن حرکت ایدم جک واورادن
دخی تریسته کیده جکمش

حقوق مشاورلری جانبسندن خفیة مأمورلرندن
بعضیلری حقدنه واقع اولان تعقیباته دوام اولنسی
توصیه اولنسه جنی عوماً ظن اولغده ایدوکنی
و تحقیقات واقعه مأمورینی خبردار ایتک ایچون
ایجه ایلرولدنش اولغله بونلرک شمیدی تدقیقات ایله
میدانه چیقارلمش اولان شو حرکاتک منع تکرری
ضمنده تدابیر مقتضیه یی اتخاذ ایدم جکرکی عوماً
ظن اولغده ایدوکنی (استرن) یازمشدر

حزیرانک اون سکرکی تاریخیه مورخا بیروندن
(مونیتور)ه بروجه اتی یازلمشدر

متصرف لاق واصله پاشا دیرالفر ایله بیروت
اراسنده باشلا نیلوب سلفی رستم پاشاک همتیه اوج
ربی رسیده ختام ایدیلان عرب یولینک اکیال
ایچون اواضی مقتضیه یی اعطا ایلمشدر
واصله پاشا جبل محکمده حقوقیه سنی تقبیشه کتیش
و بومناسبتله هیئت محکمه به خطاب اتی الذکر نطقی
ایراد ایلمشدر

«سرنک کبر و صغاروغنی و فقیر حقدنه التزام
حقایت ایتلرکی ارزو ایدرم بنده سز بر دعوام
دوشه جک اولور ایسه عادی برکویلو کی مرافعه
اولتمشلقی ارزو ایلرم بهم مملکتک ترقیسنندن
بشه هیچ بر مقصد خصص صبح اولدیغنی بون
اول دیش اولسده کم کی بنه تکرار ایلرم لیان
اهالیسنک خاکپسای عالی حضرت ملیکا به
نه درجده صادق اولدیرینی و حق عاجزنامه
کوستر دیکرک حسن قبله حضور شوکت نشر
حضرت شهنشاهی عرض و اشعار ایلدرکم کی
بنه ایله حکم»

واصله پاشا اداره مأمورلرله هیچ برتدایلات اجرا
ایتدجکی وعد ایله و صدایقه ایضای وظیفه ده
رستم پاشا زمانده اولدیغنی کی دوام ایدم جک اولان

کافه مأمور بنی مقسامارنده ابقا ایله چکنی بیان ایلدی

درز یلر قائمقامی امیر مصطفی ارسلان طرفندن پاشای مشار الیه تقدیم اولنان درزی رئیس روحانیسی طرفندن برنطق ایراد اولمش و یونطقده رئیس موی الیه واصله پاشانک جبل متصرفلغه تعیینندن طولانی خاکهای شدوکت احتوای جناب تاجدار ی به عرض شکرانیت ابدیه چک اولدیغنی افاده ایله درز یلرک سلطنت سنیه حقننده حسیات صداقت ایتار بنی بالترار مملکتک دائماً سایه سنیه حضرت پادشاهیده راحت اوله جغنی بیان ایلشدر

قفقاسیمده طبع ونشر اولنان ارمنی وسائر غزنه لری صاحبان بنه دولت علیه حقننده مذمت و یاخود هر کیم اولور ایسه اولسون دوست و محاور بر دولت حقننده تعرضی حاوی بتدرنشرندن اجتناب ایتار بنه دائر امر قطعی و برش اولدیغنی اولطر فسدن یازده یورل

(غلوس) غزنه لری تر حاله مسلانلرندن ایکوز عالیله طوغر یذن طوغری به محل اسکاناری اولان انطالیه ایلانلر بنه چیقار مق اوزره یوان واپورلندن برینه راکب اولمش اولدقلر بنی یازده یورل

قدسندن لئان اخبار اخریه به نظرا اورا روم بطریق جدید بنی انتخاب ایچون هر شی مهیا بولمش ایسده بطریق قائمقامک اور تودوقس جماعتی اعضای متفقه سی طرفندن یو باده اجرا اولنان تبلیغاته باقیدر مجلس انتخابی اجتماعه دعوتندن هر دایم اجتناب ایتکده بولمشدر

مونسنیور (پتراس) ک شو سوء نیتی باب عالیله نامزدل دفتر اخرینده ایلک ایکی دفترک ایکیسده دخی اسمار بنی طی ایتش اولدیغنی اشخاصی اقباله کندوسنک استغنی طی ایتش اولسنه حل اولینور

جبل العین مخبرنک از یپش غزنه سنه یازدیغنی بر مکتوبک ترجمه سیدر

متهدی به دائر الدیغز حوادث یکدیگر بنه مباین اولدیغنی کبی اعتماد دخی شایان دکادر لکن بر حوادث السد فکده صحیح اولمسی بک محتملدر مشایخ مشهوره و قویه یذن مشهور شیخ مانا ایله بیوک بر حرب ایلدی یو ذات ایله متهبدین هانکیسنک میدان محار بده غالب چیقدیغنی هنوز معلوم اوله مدی فقط مذکور محار به بک بر قاج کون مقدم وقوعو لدیغنی بک محمدر شو محار به به سبب متهدی مانا عشارندن بر شیخک صاغ الی کشمش و بده کو یا موی الیه شیخ سرقه نه میله مظنون علیه بولمش اولمسیدر متهبدینک شو بولده معامله سی شیخ مانا تاجه مقبول و مشسروع علیه کور یله مدیکندن حرب ایلشدر

روایت اولندیغنه کوره متهدی اولکی کبی حسن معامله ده بولموب غدار لنی اله ایشدر مقدم لری اتخاذ ایتدیگی معامله لطیفه و اجراءات مسلایه حسیله بک چوق دوستلر قزاقش ایدی شمعی اسکی مسلکی کاملا دکشدر یور اوق بر قباختندن طولانی فاعلنک یاصاغ الی و یاخود دلی کسر متهبدینک شمعی توجه اهالی بدن زائل اولسنه یکده تعجب اولناملیدر عر بلر متهبدینک اداره سی ایشده بولمقدن ایسه باشی یوز قارک قزاقی ایشده یاشماق ده اولدر دیوشمیدین علناً سو یلمکده باشلادیلر

متهبدینک مسهتقبل ایچون نه فکرده اولدیغنی شمیدین تقریر ایتک محال اولوب چونکه ایشد زوم ایله محتاج اولدیغین سوار یلر موجود اولدیغندن

اهمیتی حوادث المقدن محرومن لکن شوراسی بک محمدر که موی الیه شمعی العبدی ترک ایدوب بنم ظلمه کوره تاسودانک جنوب غریسند یوز فرسخ بعد مسافه سنده واقع جبل غدر او زرنده جنوب جهته حرکت ایده چکدر زیر اموالیه رابر قاملیسنک بر مقداری اوراده بولمقدن در روایت اولینور که مهدی شمعی یالکر قلوب یانده العبدک تسخیرنده اسیر و تیلان حرب عسکر یله بعض درو یشار بولنور و نلر موی الیه علی العیا ایتقاد ایده یورل حتی سو یلنور که خرطومده اسیر دوشن یاضلرک خرطومده کتله بنه مساعده ایتشدر بنظن ایدر مکه یو حوادث صحیح دکادر اعتماد دخی اولنه هنر

اشبو حوادثک جمله سی کال احتیاطله تلقی اولنلیدر لکن شو راسنی اصلاً خاطر دن چیقار ماملیدر که متهدی غایله جاهل برو حشدر خرطومده بر بده مدت مدیده اقامت ایدوب قوماندایی ایشده کوزل عساکر اولدیغنی نمایان اولور مهدی ایشلرک موافق صصورتده کتدیکنی کوره رک قادیلاری و دوه لری و حیواناتی ایله جبل غدر کبی طاعلق راقیمه چکلیوب اوتورمغه قرار و برمشدر محل مذکورده موی الیه تعقیب ایتک متعسدر

نیسانک سکر نجی صالی کونی جبل العینه عساکر پیشوب غوذا یوغومدن برو هج بر عاصی به تصادف اولنلماش واک اون اوچنجی بازار کونی چنرال هیکس خور طومره کیرمزدن اول قوایه دونه مه عساکر کوندر مکه قرار و برمش و خرطومده عساکر کردوفالده اجرا ایلله چک حرکات عسکر به ایچون اوامر و ودینه انظار قلنه جق اولوب درت طاوور نهر اویکی طاوور برأسوق اولمشدر

چنرال موی الیه ایلک اون اوچنده یالدرن سفینه سیله جبل العیندن قوا ایله دونه مه متوجه س سرعتله عزیمت ایلشدر اشبو عزیمتی محال مذکورده یکی بر وقعه اولوب تحقیق ایچوندر ایلک اون دردیغنی کونی صباچی ابا جز بره سنه متهبدینک خانه سی قاروشونده توقف ایلدی شهر مذکور ساحل دن جزیره ک شمال جهتندن اون بش میل و جنوب جهتندن سکر میل بعد مسافه ده واقعدر

مهدی صفات مقدسه سی احراز ایلدکن صکره محل مذکورده سترجه اجرای حکم ایلش وجوارده بولنان عر بلر کندوسنی زبانه کلوب جسمانی و روحانی ایشلر بنک حل و تسو یسی ایچون دائماً موی الیه مراجعتی وجیهه دن عید ایتشدر

عصیان بد معامله حسیله یومش و ساخته متهبدینک توقیفه قایلشدر کو یلیرک اعاله سیله کندوسنی توقیفه کلنری رد و رجعه سه مجبور ایلشدر شهر مذکور چوقدنبرو ترک اولمشدر فقط یکلر جهه عر بلر شهر مذکور ز یارت ایلکده و متهبدینک اقامت کاهنی کعبه اسلا طوواف ایلکده بولمشدر

چنرال هیکس ساخته متهبدینک کرک کندو مملکتنده و کرک محال سائرده بر کونه اهیتی اولدیغنی تون اهالی به کلاتق ایچون خانه سی ییغوب تخریب ایلشدر بنا علیه قائم مقام فرغاریجی بکله برابر کبی به بنوب و معیار بنه الی نفریاشی یوزوق الوب شهری تخریبده باشلادیلر کوی کوچک ایدی فقط متهبدینک اسکی بر کوله سیله بر لکده کتس اولدیغین خانه سی ایچو واسعدر یو خانه ک اوچ اوطه سی و اوچده مخزن و وارد متهدی کاه مذکور مخزن ندره و کاه بر کوسشدر

اوله رق اوطه ده اوتورر و عر بلر کندوسنی زبانه کلدکنلرنده اوطه ده بولنور ایدی هیچ بروقت کندوسنی خلفه کوستموب ایتحق دیوار ارفه سندن سوز سو یار ایدی مخزنلرک اطراف قیالو اولوب هر بر بک کوشه سنده کیروب چیتقی اوزره یالکر مربع برز دلیک واردر خانه ک هر طرفی مکمل و محکم بولوق و دوشمدری تشکیل ایدن کرلری هدم ایچون زباده سیله زجت چکدک اشبو عملیات ختام بولسقدن صکره مولوزری مخزنه طولسدر یور دیوارلری تخریب ایدوب انقاصنه برده آتش و ردک

متهبدینک زوجلر بک اقامت ایلدکلری خانه لره اولادینک مقیم اولسقدلری اولری دخی خاکله یکسان ایتدکن صکره کو بک باقی عباراتی طویشدر یور بر قاج دقیقه صکره یالکر قرارمش بر قاج دیواردن بشقه رشق قالدی

ظن ایدر مکه اور ایلک اول کاه چک اولان زائر ساخته متهبدینک ساکن اولدیغنی محلی بوله یلک اوزره صفندی چکه چکدر

جزیرانک اون بشی تاریخیله مورخاً انقره دن ترجمان افکاره کوندر یلان بر قطعه مکبوب مآلنه نظراً بکپازاری ناحیه سی مضافاتندن عشاق صکونی اوزر بنه اشقا طرفندن هجوم اولنهرق موجی اوغلی اغوب واقیق و سرو په نام کسندر بسبتون صوبولسقدن صکره یکدیگر بنه باغلنهرق برصواریکندیسنه ایتلوب یوغلشدر مرغوفینک ایتام واراملی طرفندن والی لاحق اسماعیل حق پاشا حضرتلر بنه بر قطعه عرضحال تقدیم قلمش ومشار ایل طرفندن قاتلر ایله ایشای مغصوبه بک اله کیرلمسی حقننده لازم کلنلره اوامر شیدیه اعطا یورلشدر

کرکرک موازنه عومیه سی مبین نشر اولنان بر جدوله نظراً ۹۸ سنه سی عوم کرکرک وارداتی ۱۹۴۳۲۰ لیرا ۲۶ غروشه بالغ اولمش و ۹۷ سنه سنده ایسه ۱۸۹۳۳۹ لیرا ۱۳ غروش اولغله فضله واردات ۴۹۰۹۹ غروش ۱۳ پاره دن عبارت بولمشدر

قوصوه غزنه سنده کورلشدر

جوانب ار بعد سی بر طاق دره و تپه لرله محاط اولان قصبه وقر به لرک اره صره دوچار آفت سیلاب اوله کادکلری کبی مرکز ولایت اولان پرشته بک دخی وضعیت موقعیه سی یوقیلدن بولمسنه و شمال شرقیسی تشکیل ایدن بالقانلرک نزول برف و بارانده حاصل ایلدکلری اوفق تفک صوزک قصبه کنارنده اجتماعندن چوغالوب و لوشه نامی الان صوبک پرشتنه ایچندن اقوب کچمکده اولسنه مبتدیر که بوند اولری بر کره بنه شومومده کثرت اوزره نزول ایدن بارانی متعاقب مذکور و لوشه صوبنک پرشتنه ده اوکته مصادف اولان بر محله یی باصدرق خانه وسائر جهه بر خیلی تخریبات و ضایعاته اوغرامش و اهالی به بر خاطر تأثر و دهشت افزا یادکار براتش ایدی اشبو ماه حاری رومینک دردیغنی جمعه ایرتسی کونی دخی کندک شمال شرقیدن ظهور ایدن بر روز کار ایله بوجک طواو داهلر یله قاریشوق اوله رق شد تلجه یانان و بر ایکی ساعت قدر دوام ایدن یاغور دصکره ذکر اولنان و لوشه صوبنک عادتاً اسکی طبعانی اندزه جق بر صورتله زیاده جه پرشتنه سوقاقلندن اقع باشلامسی اوزر بنه اهالی بعض مرتبه قورقوش ایسده له الحمد دوام ایتدک ایلکی ساعت صکره ارفه سی کلمش و بر کونه ضرر و زیان وقوعو لمالشدر

کچن شهر مایسک یکرمی التخی پنچشنبه کچده سی ساعت ایکی راده لنده قوماوه قضاسنده کائن قوقلجه قر به سی اهالیسندن اون التی یاشنده ارصوولد ملتوواون سکر ناشنده استامن ولدوان التشر رأس قدر قیون و کجیاری خانه لری اوکنده ی اغیلده صاعقه ده ایکن نزول ایدن بارانن حاصل اولان سیلاب بولنری کاملاً سوروب کتوره رک حیوانات مذکور بک تلف اولدقلری و مرقوملرکده مغروفا وفات ایتدکلری و شهر مسدکورک یکرمی طقو ونجی کونی صاحبالحین اراضی و املاکنه نظارت ایتک اوزره قوچانه قضاسنده واقع بولوق قر به سنه کتس اولان قضاء منورده کائن غرداج قر به یل شعبان نامکسنه بک قر به مذکور سنورنده اوکته چیقوب بندیه قاصصولی تقنیکله قتلنه جرأت ایدن بانه قر به یل قره حسن محلی ضابطه سی معرفتله دردت اولنهرق حکومت خلیله کتیرلش اولدیغنی ولایت ضابطیه الی بکسی جانبندن کوندر یلان محلاری ضابطه لر بک تخریباتلری صورتلرنده کوسترلشدر

انقره غزنه سی یازور

مایسک یکرمی اوچنجی جمعه ایرتسی کونی ساهت طقوز راده لنده بدن بره ظهور ایدن فورطنه اوزر بنه بر قاج ساهت یغورله قاریشوق طوی باغدرق بو ایشاده دره استیعاب ایده میه چک صورتده صوز کلش و محکمه آه تعالی و فورطنه ایرتسی کونی ساعت التی بدی راده لنده تکرار باشلسدیرق یارم ساعت مقداری بهری اون بش درهم ثقلنده بنه طوی باغشدر مسموعانه نظراً بعض کور به حیوانانن تلفات اولمشده مزور و عالجیه خسار اولوب اولدیغنی هنوز تحقیق اولنمه مدی ده حاضر بی اوله رق ایشلدیلکینه کوره سنقورلو قضاسی مضافاتندن سلمانو ناحیه سنک بعض قراسنه بر ایکی کون مقدم اصابت ایدن طوی بعض ارباب محراق طرفلندن وزن اولنهرق بعضیسنک بهری یوزدرهم و بعضیسنک اوچی یارم قیدقدر کلش ایش کچنلرده دخی صورقون ناحیه سنک بهالالدین قر به سنه ایکی ساعت مقداری طوی ایشلرک بعض خانه لری صوبو باصدیغنی و بعض بغیچه زبانه و بر دیکی محندن اشعار اولنه یور

تنسیقات قیودیه مفصلشکی ایله انقره ده بولنان عز تلوجا برافندینک نظم ایلدکلری تار یخدر

حضرت خان حیدر الغازی

ملکی قیلمدی ظلن خالی

عصر بنی حصر عدالت ایتدی

هب کرامتدر الک افعالی

طول عر یله مغر اولسون

یاداوله حشره قدر اجلالی

ایشته اول پادشاه دورانک

ملکک اعاری تون امالی

سایه معداشنده الحق

دهرک اچلدی بنه اقبالی

انقره خلقیده شاکر اولسون

رفلاطون اولوب انده والی

اوبله بروالی والاشانک

شه سز نادر اولور امثالی

اوبله بروالی عدلدارا کیم

حل ایدر مشکل اولان احوالی

خادم شرع مبینر بن شک

هب صلاح اوزر معال حالی

حق موفق ایده تدبیرنده

سعد اوله صیف و شتواسالی

بند عاجز جابرده دیدی

ایکی مصرعده مبارک قالی

اولدی اقبال ایله حق پاشا

انقره والی عال اعلالی

۱۳۰۰

یو کوندره تقلیدده دوران ایدن شایعه کوره روس مأمور بنی اجرای تخریبات خننده اجپاز بن مناسبتنه دخول سغینه بولمشدر ایسده یسقبوساردن بری « خانه صاحبی حاضر دکادر بنه علیه بن مسافر قبول ایده میرا کر سز جبراً کیرمکده اصرار ایدر ایسه کر اوده سزک یله چکر شدر » دیو اشبو تدبیره مخالفت کوسترمسی اوزر بنه مأمورلر تصورلندن فراغت ایتشدر چونکه روس قانونی موجبیه برخانه ک صاحبی ایله ایکی شاهد حاضر بولمقدن احواله ک ورنده تخریباته ایتدار اولنهرق حکومتک تخریبات مذکور بنی اجراءن فراغت ایلسی مجرد بین الاهالی برخشونوسر لغه سبیت و یرامک ایچون اولدیغنی ده زیاده مختلدر

روان ایشلری بنه اسکی حالده در (مهر باج) نام ارمنی دلیقانلوسی حاله مجوسدر

مرقومک کندوسنی ارمنی کو بکی دیه تحقیر ایتش اولان بر مکتب بیوک مأمور بنه برتوقات اورمقدن طولانی تحت توقیفه التدیغنی معلومدر مرقوم اختلافندن دخی منع اولمشدر بولدیقانلینک مظهر اولدیغنی شدت معاملنک باشلیجه سبی شونندن عبارتدر مرقومک توقیفندن صکره محاکمه کناشته قدر موقه تخلیه سیلی ایچون بشیک رو یله کفالت ایتچده سنک اعطاسی اقتضا ایتش و یونک دوستلری محکمه به اشبو پاره یی ایصاله مسارعتله کندوسنک تخلیه سیلانی استحصاله موقوف اولمشدر ایسده ایرتسی کون مرقوم بنه توقیف ایله حبسه اتش و بشیک رو یله کفالت ایتچده سی دخی لازم کلنلره اعاده قلمشدر

مرقومک احباسنک اشبو پاره یی طو بلادقلری کون بر بازاره تصادف ایلکله حکومت روان کبی بر کوچک شهرده بوله بر کلی مبلغ از وقتده فصل جمع وتدارک اولنه یلدیکنی ارمنی لک هندالخاصه استعمال ایچون برخی سرماه لری بولندیغنی ظننه ذهاب ایلشدر

دوققور (لیون دفتر انسان) ک غیبو بقی حقننده چیقان شایعه اساسسدر بوطیب (مهر باج) ایله کور بشک اوزره محبسه کتس و بونک بر مکتب بیوک مأمور بنه سله اورمش اولان برادم حقننده کوستردیکی شو یوايه معامله سی حکومت طرفندن بر معامله سیاسی مقامنده عد اولمشدر

« ارمیا حقه » یعنی ارمنی کو بکی سوزی تقلیدده بو سوزی تقوه ایدن هر کیم اولور ایسه اولسون بر جزیه اوغر ایلدقجه تحمل اولنه میه جق بر حقارت مقامنده عد اولمشدر

(زورنال دوقسطنطنیوبل) غزنه سنده کور یلان بر مکتوبک ترجمه سیدر

غزنه متعبره کز بروقتدنبرو ممالک شاهانه اجرای لازم کلان اصلاحات حقننده دور و دراز مطالعات در میان ایتکده اولدیغندن ممالک شاهانه اراضیسنک قابلیت واستعداد انبایه سی نقطه نظرنده امر زراعتک توسیع و رفیقیه لرت اصلیه بک خصوصنه دائر بعض معلومات و مطالعات درمیان ایتک ایسترم

ممالک محروسه شاهانه ده ک زیاده کبرو قالمش اولان مزروعانن بری و بلیکده الک برنجیسی اوزوم باغلر بدن

نبات مذکوره ایچون ممالک محروسه بک مزاج هواسی بک مساعد اولدیغنی کبی الک اعلا شراب حاصل ایتک ایچون هر نوع اوزوم یشدر مکه قابل اراضی منته اولدیغنی حالده اوزوم مخصوصاتی بک از یتشدر یلکده بولمش و علی العموم اعمال اولنان شرابلر دخی بر اعتبار قزانه مالمشدر

ایک زیاده محصول یتشدر یور اخراجاتی اولان

شهر اردن برنجیسی ادرنه ولایتی داخلنده قرق کلیسا
ناحیه سی ابله روم ایلی شرقی داخلنده بعض
قضاادر

۳۹ ۲۳۶۱۴۳۸۵۶۳ بکون

نظامیه ارزاق انبار بچون محفوظ نموده و وجهه
مبايعه اولنه جق اولان اوتوز يك قبه تر بسته
طوره شكر بنك شرائط مقرره و وجهه بهر قبه
جديدى سيم مجيده اون طوقوز غروشه اوله رق
اوج بچق غروشه طالبي عهده سنده اولوب حن بران
رومينك يكر منجى بازار ايرتسى كوفى قرار قطعيسى
و بر بله جكندن و يكرى رنجى صالى كوفى تقرر
ايدن فياتندن يوزده بش تنزىل قبول اولنه جقندن
اعطايه طالب اولانلرك لوازمات عموميه داره سنده
كلارى ٢

نظاميه البسه انبار بنه رسته ظرفنده لوزى مقدارى
التمق اوزره مبايعه اولنه جق باموقدن معمول چادر
قولان و باطه و حرن و سرج اپلار بنك بر برى
اوزرينه بهر قبه جديدى اون غروش اوتوز الى
پاربه طالبي عهده سنده اولوب حن بران رومينك
يكر منجى بازار ايرتسى كونه قدر بهر كونه منافقصدسى
بالاجرا مذكور كونه قرار قطعيسى و بر بله جكندن
اعطا ايتكه طالب و يكرى رنجى صالى كوفى
يوزده بش تنزله راعب اولانلرك مقام سرعسكرى
لوازمات عموميه داره سنده كلارى ٢

نظاميه حطب انبار بچون مبايعه اولنه جق اوله
اعلان قلنسان ايكي مليون اوقه قره دكر سواحلى
ميشه كور بنك شرائط مقرره و وجهه بهر يوز
قيده سى يكرى بش غروشه طالبي عهده سنده اولوب
حن بران رومينك يكرى ايكي سته قدر هر كونه
منافقصدسى اجرا اولنه جقندن اعطايه طالب اولانلرك
و شرائطى اكلا قاق ايتيانلرك لوازمات عموميه
داره سنده كلارى ٢

جوامع شريفه و خيرات سااره ايچون مبايعه سنده
لوزوم كور بنان يكرى يك قبه روغن زيتك اتمانى
سيم مجيدى اون طوقوز غروش حسايه اعطا اولمق
شرطى و منافقصد بوصوله سنده محرر شرائط سااره
بله بهر قيه سى بش غروش درت باره ده طالبي
عهده سنده اولوب اشبو حن برانك اون التنجى
بچيشنه كوفى ساعت اونه قدر هر قاق باره تنزىل
اولنور و حن برانك اون سكرنجى جمعه ايرتسى
كوفى يوزده بش تنزىل قلنور ايسه قبول اولنوب
ايدن سكره تنزىل قبول اولنه جقندن طالب اولان
تجارك اوقاف همايون مجلس اداره سنده كلارى ١

انقره ولايتده قيصربه سنجاشنده كان اولوب
مزايده قوش اولان الحى طاش اوجاقلر بنك
ليرا يوز غروش حسايه بهر سنده لى اوج تقسيمده
تجارت و زراعت و اورمان و معادن نظارت
جليله سى وزنه سنده تسليم اولمق شرطى و شرائط
سااره بله سوبسى قرقريك غروشون اون سنده لى
درت يوز يك غروشه طالبي عهده سنده اولوب
اشبو حن بران رومينك اوتوزنجى بچيشنه كوفى
قرار قطعيسى و بر بله لرك حاله سى اجرا قلنه جقندن
ضميله طالب اولنلرك و بوجاقلرك احوالنه دائر
معلومات المق ايتيانلرك سعادته اورمان و معادن
مجلسه سنده و مجلسه انقره ولايتنه مراجعت ايتلارى
اعلان اولنور

كچنده دخی اعلان اولنديغى و وجهه جد امجد
حضرت شير يارى جنتيكان فردوس اشيان غازی
سلطان عبدالحميد خان اول طاب تراه حضرت تار بنك
كتبخانه شريفلى مؤلفات موجوده بنك مطبوع
دفترى سكرز غروشه معارف داره سى تحته دى
كتابخه دكاننده صانلقده اولديغى وساير كتبخانه
دفتر بنك دخی پيدى بالتظيم موقع استفاده به
قوتيله جنى اعلان اولنور ١١

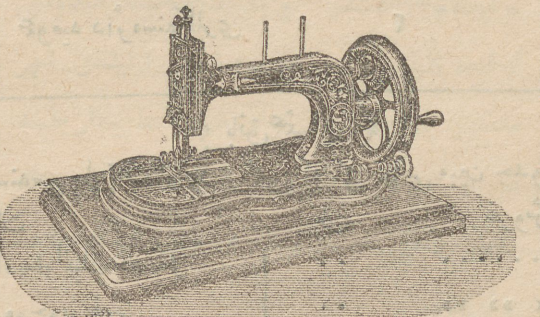
مكاتب عسكرى به قيسد و ادخالى ارز و ايدن
شاكر دانك امتحان و معاينه سنك اجراسى ضمنده
بهر سنده صغوق چشمه رشديه عسكرى سندن
تشكيل اولنان قوميسيون اشبو شعبان شريفك
يكرى ايكنجى بچيشنه كوندن اعتباراً رمضان
شريفك نهايته قدر هفته ده اوج كوفى يعنى جمعه
ايرتسى و بازار ايرتسى و بچيشنه كونارى انعقاد
ايدن جكندن مكاتب مذكوره دى ارز و ايدنلرك ايام
مذكو رده مراجعت ايتسى و قوميسيون
طاغلدقندن سكره مراجعت ايدنلرك قبول ايديله چكى
و مكاتب رشديه عسكرى به لنه جق شاكر دك سربست
اوله رق قرآن كريم تلاوته مقتدر اوله جنى كى
بر مقدار تركيه يازوسى بله ممكن مرتبه دخی غرتنه
اوقويه تيملى مشروط اولنديغى اعلان اولنور

استانوروزده تكييد زقاغنده ١٧ غروده اوج
اوطه و بر صنف و بر مصطخ و اطرافى ديوار بله
محاط ايكييك ذراع قدر بچيشه و دروننده ماه
جبارى و نظارت كاهلى مشكل اولان خانه صاحبي
طرفدن صاتيلى اولديغندن كورمك ايتيان ذوات
مخله مذكور بچيشى عمر اغايه مراجعت ايتلارى
اعلان اولنور

روم ايلي قواغنده بارچيقاز زقاغنده بش نومرولى
وايكبيك بشوز ارشونه قريب و اطرافى ديوار بله
محاط مع بچيشه بر باب حانه عرصه سى صاحبي لندن
صاتيلى اولغله استك بيوران ذوانك قريه
مذكورده خليل قبودانك اوغلى ابراهيم اغا
واسطه سيله كزدير بله چكى و بازار لى ايچون دخی
حككدرده اون نومرولى حكك على مثلى افندي به
مراجعت بيور بله جنى اعلان اولنور

پارسلى دوققور (دهو) نك حبارنى طابان
بالجمله اشخاص لوزوم كوردلارى زمان بونكله
ايچرولرى تيمر ليكده تردد ايتزلر
اشخاص هر قومه بونك نه ايجلغندن ونه ده
زچندن اوركلر چونكه اشبو حبار ديكر
مسهلار كى شراب و قهوه و چاي كى مشروبات
مقويه و اغديه مستحسنه بله استعمال اولنديغى
زمان تاثيرى طو يوز هر كس ايچروسنى
اشتغالته كوره بونك و بونك ساعتى ايتسكلارى
كى انتخاب ايلار مسهل زحقي حس غدانك
تاثير بله دفع اولديغندن هر قاق دفعه اقتضا ايلر
ايسه اوقدر بالسهوله اخذ و استعمال اولنه ييلور
اشبو حبارك قوطوسى بش و ياريم قوطوسى
ايكى بچق فراغه در

ديكس ماكنه لرى
ن بر سيدى و شركاسى



غلطده يوكسك قالدبرنده واقع حاضر جيلرده
نومرو ١٠٣

اشبو مغسازده اوروبا و امرى بكانك المشهور
فابريكلى اعمالاندن اوله رق كرك فاميلال ايچون
ال و اياق ماكنه لرى و كرك تر ياره وقوندره جيلره
مخصوص ماكنه لرى بولنديغى كى لك اعلا جنسندن
تبرلر و ماكنه لره دار بالجهله ادوات و آلات دخی
موجود اولمغن تشريفه رغبتيوران مشيتلر
از هر جهت نمون ايديله جكندر
فيثاتر غايت اهور ١١١
مغازه مزده صايتلان ماكنه لرك
هر ريسى اشبو مارقى حاوى
اوله جقدر



(اوقاف همايون خزنده سى واردات عموميه اداره سنده بهر كونه مزايده لرى اجرا اولغده اولان اتى الذكر محمولاتك معين اولان درت هفته مدت اعلانندن برنجى)
(هفتده سى اولان اشبو يك ايكيه طوقسان طوقز سنده سى حن برانك اون اوجنجى بازار ايرتسى كوندن اعتباراً هر هفته طرفنده مزايده عليه لرى اجرا قلنه جقندن)
(ضم ايله طالب اولانلرك قيمت جمنده لك عشر بنده ساوى تأمين اقيده سنى مستحسماً اداره مذكوره به مراجعت ايتلارى لازم كده چكى و معجله تأمين اقيده سنده محسوس با صورت)
نومرو قيمت جمنده سى
١٤٧ ٤٥٠٠٠ غلطده سلطان بايزيد محله سنده طو بچيلر جاده سنده اياصوفيه كير و حرمين كدكانندن تر بيا سكرسان ايكي ذراع عرصه سنده ميسنى فوقده
١٤٩٠ بر اوپله و شهرى سكر يوز غروش كراو ايكي باب احشاشب دكانك ملك مع كديكنك نصف حصه لرى
١٢٤ ٦٠٠٠ اوبده قزل مسجد محله سنده باجلى يوقيشى جاده سنده شهيد شمس پاشا و ققندن يكرى درت نومرولى منزلك دروننه جارى يازم ماصورا ماه
لذيلك نصف حصه سى
٣٦ و ٣٨ و ٤٠ و ٨٣ ٢٠٨٣ خطب قپوسنده صارى بيور محله سنده قردغول زقاغنده بابا محمود افندي و ققندن تر بيا يوزالى ذراع عرصه سنده ميسنى اوج اوپله و مخنده ايكي
عددمغازه و شهرى ايكيوز غروش كراو كير بر باب منزلك اون ايكي حصه اعتبار بله بر حصه سى
١٣ ٥٠٠٠ مولو غنايه قپوسنده اوزون يوسف محله سنده حسام الدين زقاغنده السيد شيخ خليل افندي و ققندن تر بيا طوقسان ذراع عرصه سنده ميسنى اوج
اوطه و بر صنف و ايكبوزالى ذراع بچيشه و منزل اتصالده قرق ذراع دكان عرصه سنى مشكل احشاشب نامتام بر باب منزل
٢٦٨٨ اسكدارده سليمه محله سنده قواق اسكلسى جاده سنده برومبخر يطه اتى يوز سكرسان ذراع بر قطعه عرصه سنده حاله
١٣٤ ٨٠٠٠ بك اوغلنده باقى اتى نامخلده بار زقاغنده سلطان بايزيد خان و ققندن تر بيا طوقسان بش ذراع عرصه سنده ميسنى اوج اوپله و بر صنف و بر قيو
و بش ذراع اچقلمنى مشكل شهرى يوز يكرى غروش كراو كير بر باب منزل
٤١ ١٥٠٠ صاميه حابى حسن اغاخله سنده يوك قلنز قاغنده اره امينى سليمان اغا و ققندن تر بيا يوز ذراع عرصه سنده و شهرى يوز غروش كراو يوك
قله يي مخانه سى ديكله معروف بر باب احشاشب شر بنخانه سنك بتونى
٧٣ ١٥٠٠ محمود پاشاده نوري عثمانيه جاده سنده سلطان عثمان و ققندن شهرى اوج غروش كراو بر باب دخانى دكانى ملكى
١١ ٣٣٢٠ بك اوغلنده شيخ الحرم حسين اغاخله سنده تيره محمد زقاغنده روس احمد اغا و ققندن برومبخر يطه اون اوج ذراع بر قطعه عرصه سنده بك بش
حصه اعتبار بله ايكي حصه سى
٥ ١٥٠٠ صوفيلر محله سنده اجديه ميدانده سلطان احمد خان اول و ققندن تر بيا اوج يوزالى ذراع عرصه سنده اون ايكي اوطه و درت صنف و بر قيو
و يك التوز ذراع بچيشه مشكل بكلك دامى ديكله معروف بچيشه و بر باب احشاشب منزلك نصف حصه لرى
١١ ٢٠٠٠ حاصوكيده پيرى پاشاخله سنده خپرخانه جاده سنده حرمين كدكانندن تر بيا يكرى بش ذراع عرصه سنده بر باب غورنجى دكانى عرصه سى
كديكنك بتونى
٦٩ ١٦٦٦ چارشوى كيرده بدستان عتيق دروننده جانب يسارده حرمين كدكانندن مسدود تر بيا سكر ذراع كار كير بر باب دولابك ثلثان حصه سى
٤ ٨٠٠٠ لغنده چاقراغاخله سنده تكييد زقاغنده سنان چاوش و ققندن تر بيا يوزالى ذراع عرصه سنده ميسنى اوج اوپله و بر صنف و بر قيو و التمش ذراع
بچيشه مشكل خراب احشاشب بر باب منزل
٣ و ٢ ٢٤٠٠ اوزون چارشو قرينده يواشجه شاهين محله سنده اوزون چارشو جاده سنده غازی مراد پاشا و ققندن تر بيا درت يوز ذراع عرصه سنده اوتوز
درت اوطه و بر قيو و يوز ذراع بچيشه و شهرى يك غروش كراو استرخانى ديكله معروف خان دروننده اوتوز درت باب اوطه لك ايكيوز
التمش بش اقيده اعتبار بله درت اقيده يازم پول حصه سيله كذلك اوطه مذكور لردن ٢ و ٣ نومرولى بهر مرق تختايده ايكي باب
اوطه لك دروننده مستقر ايكي باب اوطه كدى يكرى حصه سندن بر حصه سيله زردبان مخنده بر باب جامه شور بى دكانى كديكنك يكرى حصه
اعتبار بله بر حصه سى
٤٥ و ٤٧ ١٠٠٠ چارشوى كيرده بات بازاری جاده سنده حرمين كدكانندن تر بيا اون ذراع عرصه سنده ميسنى شهرى اوتوز غروشه مخمل كار كير بر باب اوتور اقيده
و بيلومك نصف حصه لرى
٦٣ ١٥٠٠ الاجه جام قرينده چلبى اوغلى علاء الدين محله سنده الاجه جام زقاغنده شهرى التى غروش كراو بر باب بر باب دكانى ملكى
٢٣ ١٥٠ باب جعفرى قرينده اخى چاي محله سنده ايون اسكلسى جاده سنده اياصوفيه كير و ققندن شهرى يكرى سكر غروش كراو بر باب قهوه دكانى
ملكيتك يكرى بدى اقيده اعتبار بله بدى اقيده بر پول حصه سى
٢٧ ١٣٠٠ اياصوفيه كير قرينده اوسكو يي محله سنده صغوق چشمه جاده سنده سلطان محمود خان و ققندن تر بيا التمش ذراع عرصه سنده فوقده بر اوپله
و شهرى يوز غروش كراو كار كير بر باب بقال اليوم موديسرته بى دكانك يوز يكرى مهند سكر اقيده بر پول حصه سى
٤٧ و ٤٩ ٣٠٠٠ بك اوغلنده شيخ الحرم حسين اغاخله سنده شيشخانه زقاغنده حسن رضا پاشا و ققندن تر بيا التمش ذراع عرصه سنده ميسنى اوج اوپله و ايكي صنفه
و مشكل بزمه مشكل احشاشب مهند بر باب منزل و مخنده واقع دكانك نصف حصه لرى
٢١ ٤٠٠٠ باب جعفرى قرينده رستم پاشاخله سنده بهار خانى دروننده اوست قانه جانب يسارده پاپاس زاده مصطفي افندي و ققندن بر باب كار كير اوطه
١٨ ٥٠٠٠ قيان دقيق قرينده ياوزارستان محله سنده بليلجى زقاغنده اجد اغا و ققندن تر بيا يوز التمش ذراع بر قطعه منزل عرصه سى
٨٥ و ٨٧ ٨٠٠٠ محمود پاشا قرينده دايه خاتون محله سنده طراقيچار جاده سنده حرمين كدكانندن شهرى التمش غروش كراو تر بيا يكرى ذراع عرصه سنده ايكي
باب احشاشب و بلا هوا طراقيچى دكانك نصف حصه سى
٧٢ ٣٣٣٣ اسكدارده روم محمد پاشاخله سنده بلان اسكلسى زقاغنده تر بيا ايكيوز ذراع بر قطعه عرصه سنده ثلث حصه سى
٤٤ ٦٥٠٠ چارشوى كيرده قسچيلار جاده سنده سلطان محمود خان و ققندن تر بيا اون سكر ذراع عرصه سنده و شهرى يوز سكرسان غروش كراو كار كير
مقدما عبايجى اليوم كوملكيى دكانك ربع حصه سى

اوزون چارشو قرينده يواشجه شاهين محله سنده اوزون چارشو جاده سنده غازی مراد پاشا و ققندن تر بيا درت يوز ذراع عرصه سنده اوتوز
درت اوطه و بر قيو و يوز ذراع بچيشه و شهرى يك غروش كراو استرخانى ديكله معروف خان دروننده اوتوز درت باب اوطه لك ايكيوز
التمش بش اقيده اعتبار بله درت اقيده يازم پول حصه سيله كذلك اوطه مذكور لردن ٢ و ٣ نومرولى بهر مرق تختايده ايكي باب
اوطه لك دروننده مستقر ايكي باب اوطه كدى يكرى حصه سندن بر حصه سيله زردبان مخنده بر باب جامه شور بى دكانى كديكنك يكرى حصه
اعتبار بله بر حصه سى
٤٥ و ٤٧ ١٠٠٠ چارشوى كيرده بات بازاری جاده سنده حرمين كدكانندن تر بيا اون ذراع عرصه سنده ميسنى شهرى اوتوز غروشه مخمل كار كير بر باب اوتور اقيده
و بيلومك نصف حصه لرى
٦٣ ١٥٠٠ الاجه جام قرينده چلبى اوغلى علاء الدين محله سنده الاجه جام زقاغنده شهرى التى غروش كراو بر باب بر باب دكانى ملكى
٢٣ ١٥٠ باب جعفرى قرينده اخى چاي محله سنده ايون اسكلسى جاده سنده اياصوفيه كير و ققندن شهرى يكرى سكر غروش كراو بر باب قهوه دكانى
ملكيتك يكرى بدى اقيده اعتبار بله بدى اقيده بر پول حصه سى
٢٧ ١٣٠٠ اياصوفيه كير قرينده اوسكو يي محله سنده صغوق چشمه جاده سنده سلطان محمود خان و ققندن تر بيا التمش ذراع عرصه سنده فوقده بر اوپله
و شهرى يوز غروش كراو كار كير بر باب بقال اليوم موديسرته بى دكانك يوز يكرى مهند سكر اقيده بر پول حصه سى
٤٧ و ٤٩ ٣٠٠٠ بك اوغلنده شيخ الحرم حسين اغاخله سنده شيشخانه زقاغنده حسن رضا پاشا و ققندن تر بيا التمش ذراع عرصه سنده ميسنى اوج اوپله و ايكي صنفه
و مشكل بزمه مشكل احشاشب مهند بر باب منزل و مخنده واقع دكانك نصف حصه لرى
٢١ ٤٠٠٠ باب جعفرى قرينده رستم پاشاخله سنده بهار خانى دروننده اوست قانه جانب يسارده پاپاس زاده مصطفي افندي و ققندن بر باب كار كير اوطه
١٨ ٥٠٠٠ قيان دقيق قرينده ياوزارستان محله سنده بليلجى زقاغنده اجد اغا و ققندن تر بيا يوز التمش ذراع بر قطعه منزل عرصه سى
٨٥ و ٨٧ ٨٠٠٠ محمود پاشا قرينده دايه خاتون محله سنده طراقيچار جاده سنده حرمين كدكانندن شهرى التمش غروش كراو تر بيا يكرى ذراع عرصه سنده ايكي
باب احشاشب و بلا هوا طراقيچى دكانك نصف حصه سى
٧٢ ٣٣٣٣ اسكدارده روم محمد پاشاخله سنده بلان اسكلسى زقاغنده تر بيا ايكيوز ذراع بر قطعه عرصه سنده ثلث حصه سى
٤٤ ٦٥٠٠ چارشوى كيرده قسچيلار جاده سنده سلطان محمود خان و ققندن تر بيا اون سكر ذراع عرصه سنده و شهرى يوز سكرسان غروش كراو كار كير
مقدما عبايجى اليوم كوملكيى دكانك ربع حصه سى

(پوردوسالو) مناسرتيك (د ر پ پ . ترانسپيلست) لك اعمالكرده سى
اولان قوت و برنجى (سمولين) اوفى
اشبو (سمولين) لك معدى اجراسى اجناس خطنه لك الاعلا سندن و هيج تغيير ايتامش
خالص و طبيعى اينك سوبدن هر كير كرك سوكه اون ايله قار بشدرلسى و كرك
شاول ايچون اوق حبه حالته ارجاع ايدلسى ايچون مخصوص التار بالا خراج استعمال
اولمشدر اشبو دقيق نفيس اطبايى حاذقه طرفندن ضعف و نفاقت اوزره
بولنان خسته زه و سودا ناره و چو قناره و معدى سى ضعيف و صدرى خراب اولنره
والحاصل نازك بنده لو اشخاصه فائده ايله استعمال اولنه ييلور
بهرقوطيك فيثاتى اوج فرائق الى ساقم
MENTION HONORABLE
L'Exposition
Universelle Internationale
PARIS 1878
Dépôt Général
PARIS
2, rue des Lions-Saint-Paul

HUILE DE HOGG
پارسده قاستيقلون سواقنده ٢ نومرو ده اجزاجى موسيو هوگك مور يينايا لغنك
خالص يايى كوكس طوق نفيسى صراجده درى خسته لقلرى و ورم نزله
اوكسرك جهان پاره و قلو رلاش تيمير اولنان قادن خسته لقلرى و وجودك
عموم قوتسز لقلرى علهيه صورت قطعيده نائز ايتديكى وقوتسز و نازك چو قناره
قوت و پركده اولديغى يكرى بش سنده دنيو متماذيا اولنان نجر به ايله
فابدر عادى ياغلردن و على الخصوص قلبندن صافتملى زيرا بونلر تاثير
ايتمكدن ما عدا معدى به غوتس و پيرر بعض كره ده مضرتى طوقنور بيله عليه
اوج كوشه شيشه اچنده صانلقده اولان اجزاجى موسيو هوگك اصل و خالص
مور يينايا لى باغندن استعمال ايتملى و بافته سنك اوزرنده موسيو هوگك
امضا سيله پارس مكتب طبيعى امور كمپو به مديبرى موسيو
لسيو رگ شهاد تنامه سى بولنديلر باشلوجده دروكيست
واجزاجى دكانلرنك بولنور
ايك سكر يوز سكرسان اوج كانون ثانى ايتداسندن بدا
هوگك مور يينايا لى نفس يايى شيشه لركينك يافتلرى
اوزنك فرانسى حكومتى طغه سنك موجود بولميسى فابريكانك
مجدد اولوب يوكا دقت بيوريله
موقد سى